Association
des Bibliothécaires
de France

Région Lorraine

Voyage d'étude en Finlande - Juin 2007

Décollage le 25 juin

Les 25 participants au voyage d'étude partent pour la Finlande le lundi 25 juin. Hébergés dans un hôtel d'ESPOO, à quelques kilomètres d'HELSINKI, ils rayonneront toute la semaine dans la région, et visiteront plus d'une dizaine de bibliothèques. Retour en France le dimanche 1er juillet.

S'envolent pour la Finlande :

Bruna ARNOULD, Nadine BALICKI, Catherine BENEDIC, Regina BOHM, Odile BOURGOIN, Ségolène CHAMBON, Catherine CONRAUD, Marie CUNY, Anne DELL'ESSA, Evelyne DUMONT, Aline GRITTI, Marie-José HENQUEL , Françoise HOUCHARD, Isabelle HUBER, Chantal KAPP, Marie-Odile KUBLER, Françoise LE BOURVA, Blaise MIJOULE, Marie-Danièle MILANDRI, Martine MUNIER , Marie-Jeanne POISSON, Alix ROUILLER, Catherine SCHWEITZER, Pauline UNTEREINER, Laurence VINCENT

Le programme des visites

Mardi 26 juin : Helsinki
Bibliothèque Nationale puis annexe Aralis de la BM

Mercredi 27 juin : Helsinki
Bibliothèque Municipale, puis annexe 10 (Bibliothèque de musique) et IGS (Information Gas Station), et enfin Bibliothèques municipale et universitaire sur campus Viikki

Jeudi 28 juin : Tampere (175 kms au nord d'Helsinki)
Bibliothèque Municipale et nouvelle Bibliothèque mobile Roosa (bus internet), puis annexe Sampola

Vendredi 29 juin : Porvoo (50 kms à l'est d'Helsinki)
Voyage d'Helsinki à Porvoo en bateau à vapeur, visite guidée de la ville, puis Bibliothèque Municipale

Samedi 30 juin : Vantaa, Helsinki, Espoo
Bibliothèque Municipale de Vantaa, puis visite guidée d'Helsinki, puis musée EMMA (Nouveau Musée d'art moderne) d'Espoo

Helsinki : J+1

Nous voici arrives (pardon pour les accents inexistants sur le clavier). Voyage sans problemes... Coucher tardif (1 heure du mat) et depart pour Helsinki a 9h ce matin, avec notre charmant jeune guide, Hannu. Pluie le matin et beau l´apres-midi.

- Arrivee a la Bibliotheque Nationale a 10h, pres de la cathedrale

Liisa nous a fait un historique de l´etablissement : fonde a Turku en 1640, puis installe a Helsinki en 1828 apres l´incendie de la BN de Turku en 1827. Les fonds sont essentiellement russes grace aux donations du tsar et issus de donations privees venues de toute l´Europe pour reconstituer les collections. Les acquisitions et le depot legal font le reste... Nous avons ete particulierement impressionnes par l`existence de 49 cartes dites de Ptolemee (XVe et XVIe siecles).

Le batiment est de l`architecte ENGEL, inspire de la Maison de la Bourse et de l`eglise de la Madeleine a Paris. Nous avons plus particulierement visite la Bibliotheque slave (demonstration de la base de donnees de 600 periodiques du monde slave, dont 300 scientifiques) et le departement musique (ecoute de musique libre de droits en ligne sur la base de donnees RAITTA, numerisation de vinyls).

En bref, une bibliotheque interessante.

- Arrivee a la bibliotheque Aralis (une des 36 bibs du reseau municipal) a 14H

La particularite de cette bib est qu`elle regroupe 4 bibliotheques : BM du quartier, bibliotheque de l`universite des arts et du design, bibliotheque du conservatoire de musique pop et jazz, bibliotheque du Polytechnikum des Arts et de la Culture.

Dans l`annexe sont presentes des bornes de pret et retour automatises 3M, judicieusement placees sur la banque de pret, tournees cote lecteurs et juste a cote du poste de pret classique. Ces bornes sont tres utilisees mais le contact n`est pas rompu pour autant avec le personnel. On trouve ces bornes dans la majorite des

bibs finlandaises.

Mobilier design, forcement, particulierement soigne et adapte a une architecture en toit de verre et metal. L`acoustique est parfaite et la signaletique elegante.

Les 3 autres bibs sont regroupees a l´etage et proposent une importante collection specialisee de diapositives art et design, de bandes dessinees, et des theses et memoires d`universite. Tout peut etre emprunte. Les bureaux sont vitres (avec stores) et contigus aux espaces publics, avec portes coulissantes. Des objets d`art et de design ponctuent les espaces, melant l`ancien et le contemporain. Il y a des postes de consultation pour la musique et l´audiovisuel.
Petit bemol : les librarians (comme dit Hannu) n`ont pas su communiquer sur leur etablissement et ses specificites et nous n`avons pas senti un interet appuye pour les services a distance.

- Ce soir : dîner avec des collegues finlandais.

Image not found or type unknown

Helsinki, J+2

La phrase du jour : "La bibliotheque doit donner de l`inspiration, et pas seulement de l´information" (Jorma Vahonen, directeur de la Rikhardinkatu Library, reseau des BM d`Helsinki)

Il nous a mis tout de suite dans sa poche en nous parlant de ses visites dans les bibliotheques francaises, qui lui ont entre autres donne l`envie de creer une artotheque. Celle ci fonctionne en partenariat avec une association d'artistes (600) qui gere les prets, la BM mettant a disposition le local (3000 prets par an, dont 85% se transforment en achat de l'oeuvre). Une idee et un mode de fonctionnement qui nous a seduits.

La BM a ete renovee de maniere tres reussie en 1986. Creation d'un escalier, restauration des espaces a l'identique de 1882, date de creation. Ergonomie, mobilier sobre, beau et fonctionnel, eclairage travaille, tout contribue jusque dans le moindre detail au confort et a l'intimite des "customers", comme on dit ici.

Le directeur a su nous donner ses orientations pour sa bib, disant qu'il doit toujours se passer quelque chose a la bibliotheque pour susciter l'interet du public pour les arts et la litterature (a noter une belle collection de livres d'artistes, dont une partie est exposee en alternance)

L'apres-midi nous avons visite sa "concurrente", Library 10, situee dans un centre commercial, entierement consacree, et c'est rien de le dire, a la musique. Pret de CD (40 000), partitions, livres, ecoute sur place, et plus rare, pret d'instruments (guitares au mur avec code barres !) et de materiel, et mise a disposition de studios d'enregistrement et de consoles de creation video dernier cri. On nous a parle du "Information Gas Station", service d'information ambulant a decouvrir sur http://igs.kirjastot.fi/

Le parc informatique est enorme, avec un souci de recyclage. C'est la bibliotheque ou l'affluence etait la plus forte : un public divers, pas forcement jeune et une presence forte des bibliothecaires au service des personnes.

Apres une expedition sous des trombes d'eau, nous voici arrives a la Viikki Library, dans la banlieue d'Helsinki, sur le campus Sciences de l'Universite. Elle rassemble la BM du quartier et la BU. La construction est ecologique et presente trois jardins interieurs qui materialisent differentes cultures du monde. La BM est axee sur la formation des usagers aux NTIC.
Avec la BU ont ete developpes des services communs : periodiques, usuels. Tous les documents de la BU sont en pret direct. Les acquisitions font la part belle aux periodiques (dont 11 000 electroniques).

Apres deux jours, quelques constats evidents :

Tout est gratuit, comme d'ailleurs dans toutes les bibs de Finlande (a mediter...). Le wifi est egalement generalise, ainsi que les automates de pret et les espaces de travail individualises. La construction, le fonctionnement, tout est pense dans le respect de l'environnement. Nous avons ete frappes par le soin

apporte au choix du mobilier, n'hesitant pas a melanger les styles pour que chacun se sente chez lui.

Une journee a Tampere

La phrase du jour : "Pourquoi existons-nous ? Qu'offrons-nous en echange des impots payes par les citoyens ?" (Tuula Haavisto, directrice de la BM centrale de Tampere).

Apres deux heures de bus vers le nord (la Finlande est decidement un pays de foret... et de pluie...), nous visitons la BM centrale de Tampere (200 000 habitants), qui a egalement une vocation de cooperation au niveau de la region. La directice souligne que la force des BM finlandaises, c'est de travailler toutes en reseau, et de n'etre jamais isolees.

Elle nous informe de la loi sur les bibliotheques qui affirme trois grands principes obligatoires :
- du personnel competent
- gratuite
- travail en reseau

A Tampere, la formation a internet s'adresse particulierement aux parents, pour leur apprendre a evaluer "dans quel monde internet leurs enfants vivent" : bus internet, "net squares" et ordinateurs a disposition partout dans la bibliotheque. Une bibliotheque tres frequentee, mais la directrice veut la rendre encore plus "populaire", et souligne combien le travail educatif des bibs joue un role de prevention dans la societe.

Nous avons apprecie le grand hall circulaire, agora ou trait d'union distribuant tous les services d'une bibliotheque decloisonnee. C'est le mobilier qui differencie les espaces. Sur la mezzanine une cafeteria voisine avec l'espace d'exposition. L'espace audiovisuel, a l'etage egalement, n'est manifestement pas le service preponderant (a noter cependant le nombre impressionnant de partitions).

L'apres-midi nous avons visite une bibliotheque annexe de 900m2, Sampola, dans un quartier populaire. Un seul plateau, carre, avec une banque d'accueil centrale, autour de laquelle sont disposes les differents espaces. Une fois de plus le mobilier joue pleinement son role et transcende le lieu. A noter deux points forts : l'espace presse est abrite derriere des panneaux de verre et des claustras, la cabane finlandaise qui abrite l'heure du conte, remplie de livres dans un decor de chambre d'enfants.

La bibliotheque abrite egalement un des deux "net squares" de la ville. Un effort particulier d'accueil et de formation est fait en direction de publics empeches (dyslexiques et immigres), en relation avec des associations.

D'autres constats a l'issue de cette journee :

- Les bibliotheques finlandaises sont toujours implantees dans des lieux de vie : centres commerciaux ou culturels, ou deviennent elles memes des lieux de vie recherches par d'autres partenaires (associations, commerces...). La bibliotheque est un produit d'appel !!

- Pas d'elitisme dans le choix des revues (Oncle Picsou, revues d'ados et people...). Le nombre d'abonnements aux journaux et periodiques est partout tres eleve (plusieurs centaines).

- Une politique d'exemplaires multiples pour la fiction, au detriment d'une plus grande diversite ??

- Un constat davantage en demi-teinte : les espaces jeunesse ou musique ne sont pas forcement en pointe. Peu d'endroits proposent des DVD. L'imprime semble preponderant.

En bateau jusqu'a Porvoo

La phrase du jour : "6€ par habitant pour les acquisitions, c'est normal en Finlande !" (la responsable du fonds regional de la BM de Porvoo)

La journee a bien commence avec une croisiere de 3 heures au depart d'Helsinki pour rejoindre Porvoo, ville de 47 000 habitants. Une croisiere qui a permis de decouvrir un milieu naturel exceptionnel, fait de milliers d'îles abritant les chalets de week end des Finlandais.

Porvoo, deuxieme ville la plus ancienne de Finlande (Moyen Age) est une cite tres pittoresque, avec ses maisons en bois peint et son archipel de 600 îles.

C'est la ville natale de J.L. Runeberg, poete national contemporain de Victor Hugo, dont un poeme a ete utilise pour l'hymne national. Tove Jansson, celebre creatrice des Moumines, a vecu a Porvoo, ainsi que Mika Waltari, auteur entre autres de Sinoue l'Egyptien.

L'apres-midi, apres la visite guidee de la vieille ville, nous nous sommes rendus a la Bibliotheque Municipale.

Tres vaste, construite en 2000, son architecture monumentale (metal et verre, avec une dominante de gris, rehaussee d'un grand mur rouge) est toutefois un peu froide. Nous avons ete surpris par les alignements de longues travees aux rayonnages trop hauts et charges de livres.

Une impression d'austerite se degage de l'ensemble, en particulier en section jeunesse et la banque d'accueil. Pour la premiere fois, le mobilier nous a semble moins elegant et son agencement moins bien pense que dans les bibliotheques precedentes. Nous avons aime la galerie surplombant la section adultes et desservant les bureaux vitres.
Et pourtant, une bibliotheque qui inscrit 40% de la population...

Constats, suite et fin provisoire :

Les bibliotheques presentent toutes des oeuvres d'art originales qui habillent les espaces.
Les brochures, materiels de communication sont particulierement soignes et sous diverses formes (sacs, cartes postales, parapluies, signets...).

La phrase du jour : "En Finlande tout travail benevole est remunere" (sic)

Quelle journee ! Le soleil nous a accompagnes tout au long de notre visite guidee d'Helsinki, avec notre nouvel ami, Rodolphe, un francais installe en Finlande depuis 9 ans comme prof et qui est egalement "guide autorise" de la Ville. Un excellent moment d'echanges qui a largement depasse le cadre de la visite culturelle,

tres instructive au demeurant.

Le groupe devant le monument dedié au musicien Jean SIBELIUS

Le guide nous a eclaires sur la vie quotidenne et surtout la mentalite des Finlandais : obsedes par la justice, scrupuleusement honnetes, detestant le mensonge, vivant dans un pays en quete de reconnaissance. Le travail est ici valorise et l'echelle des salaires est beaucoup plus resserree qu'en France (un chauffeur de bus gagne autant qu'un prof, autour de 2500€ par mois). S'y ajoutent le souci d'economie dans les depenses publiques, le respect du bien d'autrui, autant de comportements que Rodolphe explique en partie par le faible nombre d'habitants (5,2 millions d'habitants... dont 1 000 francais !).

Il nous a confirme que les bibliotheques etaient les grandes gagnantes de la depense publique en matiere culturelle (a noter que globalement la pression fiscale n'est pas plus forte qu'en France).

Lors de la visite d'Helsinki, nous avons beaucoup apprecie l'Eglise dans la roche, un lieu etonnant et propice au recueillement.

Rodolphe nous a parle de la place des artistes dans la societe : libres dans leur creation, sans le poids du passé dans cette jeune republique, mais sans soutien ni public ou presque.

L'apres midi a continue avec la visite du Musee d'art Moderne d'Espoo (EMMA). Rouvert en 2006, ce lieu a la "beaute rugueuse" et aux vastes espaces d'exposition (les plus grands de Finlande) a suscite des reactions contrastees. Peinture, photo, sculpture, installations, video... une profusion d'oeuvres, certaines tres etonnantes, avec des ambiances sonores et visuelles.

Et la mer, pour finir... Les pieds dans la Baltique, au soleil